

1888-06-04

AFSENDER

Carl Jacobsen

MODTAGER

Hans Nicolai Hansen

FAKTA

Dokumenttype:  
Brev

Sprog:  
Dansk

Afsendersted:  
København

Modtagersted:  
København

Arkivplacering:  
Glyptotekets arkiv

DOKUMENTINDHOLD

Om Glyptotekets navn. Carl Jacobsen skriver, at han gerne vil ære sin fødeby, og at der udgår andet end bryggeriprodukter fra Ny Carlsberg.

TRANSSKRIFTION

4-6-88

Hr. Etatsraad H. N. Hansen

For at muliggjøre en Afslutning af den Usikkerhedstilstand hvori Ny Carlsberg Glyptothek endnu befinder sig vil jeg ikke vægre mig ved at acceptere det mig velvilligt tilsendte Udkast til Ordning af Sagen----

Men

Jeg maa da tillige gjøre opmærksom paa at det forekommer mig i høi Grad saarende for mig

at man forandrer Glyptothekets Navn.

Dette Spørgsmaal er jo end ikke blevet nævnt i det Møde hvor jeg var tilstede til Forhandling. Jeg lægger dog ikke Vægt på det stødende i denne Omstændighed men derimod saa meget mere paa Navneforandringen.

Navnet er som De vist erindrer foreslaet af Dem selv; det kan altsaa ikke være ubeskedent af mig. Det er tillige vedtaget af Rigsdag, Minister og Konge.

Glyptotheket i München hedder "Die Glyptothek seiner Maj. Koenig Ludwig" Det er almindelig Coutume hele Verden over ikke blot at naar en Mand skjænker en heel Samling at den da bærer hans Navn men Folk der testamenterer Samlingen til at indgaae i Staatssamlingen vises der stadig den Høflighed at opkalde den af dem skjænkede Samling efter dem (ex. gr. Suermonds Samling i Berlin, Campanas [o. fl.?] i Louvre osv)

Ethvert Menneske har sin Forfængelighed, der kan være daarlig eller god. Min Forfængelighed er ikke personlig Ære men den er at udrette Noget som jeg troer kan være til Ære for mit land min Fødeby og for den snævrere Plet af Jord hvortil jeg nu engang er knyttet og som hedder Ny Carlsberg.

Navnet gamle Carlsberg har min Fader kastet Glands over – jeg synes at

II

Land kan nok være tjent med at dets Borgere have denne Art af honet Ambition.

Er det Meningen at man vil forhindre mig i at give mit Hjem den Smule Ære jeg kan erhverve for det ?

Ny Carlsberg er ligesom Gamle Carlsberg, hvis DHer ikke veed det, noget mere

End en Fabrik, det er idetmindste i mine Hænder en Institution hvorfra der udgaaer Andet end Bryggeriproducter.

Og det der udgaaer derfra kommer væsentligt Kjøbenhavn til Gode.

Min Kjærlighed til min By er vel saa rodfæstet at selv om den giver mig Haan til Tak for min Gave vil jeg

Vanskelig kunne undlade at give den.

Tak er jeg helst fri for – men jeg er endnu ikke saa from at det jo berører mig piinligt at modtage Haan.

Deres hengivne

Carl Jacobsen

Ny Carlsberg

Edwert Heavenske her  
sin Perforlyghd, se her  
vare deurely eller god  
sin Perforlyghd er ikke  
personly alle men der  
er et evette Noget som  
ij troer her vare til  
Alle for mit Land sin  
Rodely og for de mærens  
Ost og Jod her til ij  
sin engy er hagtlet og  
sin herdele My Carlsberg  
hermit Jocal Carlsberg  
her sin Peder her til  
Jland over - ij syer at

8-6-88

H. Etelred H. A. Heavenske  
Pret malyppe er  
Aptolary og der Herdele  
her Piltand her  
My Carlsberg Jlyg. Pottel  
er den herfindes sig  
il ij alle vage my  
ud et acceptus det  
my her til til her  
Hermit til her og  
ij  
ij men de tillye  
ij og herden her at  
det herman my  
her Jocal herende for my

at en franske Gypsto-  
skulptur

Dette Gypsoarbejde er jo end  
ikke blevet savnet i  
det Hvide Hus og er  
delt til det Rensnings-  
Byggeri og alle Bygninger  
det steds i disse Dage  
standhaft og derind saa  
meget mere for selve  
Hans fordragene.

Men et som De vist er  
den franske af den Tid  
det som ikke var  
Udsiddet af mig.  
Det er tillige indtaget af  
Bygning, Huse, og Konge

Gypstillede i Hvide  
Huset "Den Gypstøtte  
siden det Konge Landet"  
Det er et vakkert Centum  
hale Vorden over alle det  
et mere en Mand udgaaet  
en Gynge et som de  
have been Hver en  
Rolle den kunstneren  
Lange til at indjone  
i Hvide Huset  
den stude den Højlyd  
et i Hvide den af den  
skjæbne Gynge efter  
den (en. g. Lucian's  
Lange i Huset, Caspar  
i Hvide Huset)

II

Land kan niet meer  
toegant en is de  
Nogers van lesse  
Acht of hooft stude-  
ten

In dit besizinge is  
van wel verhande  
my is et ym met  
Nijen den Lande. Die  
ij kan verhooren ga  
dit? Gyon Jaak Lubley  
Ny Lubley en, hies d'her  
alle med dit, royt mee

end en Politik, det er -  
idetsundt i min Hand-  
en Institution hvorfor  
den udgives Adet end  
Nyggesprodukter.

Uj det der udgives derfor  
kanne væsently kjende  
kan til gode

Min Kjærlighed til min  
Nyg er vel nu udfærdiget  
et selskab den gæve  
nyg Naar til Puh for  
min Gæve vil jeg

væsently kunne sætte  
at jeg den.

Puh er jeg tilst for  
for - men jeg er end  
ikke nu frem at det  
jo skriver mig pindlyt  
at nu Nye Naar.

Den her gæve  
Carl Jacobsen  
Nyg Carlsberg